

# LA DESCOMMUNAL

monogrāfik

OCHO AÑO 8 SEP 2022

revista iberoamericana de patrimonio y comunidad

ISSN 2444-0205

## SOPA20

VIII CONGRESSO INTERNACIONAL  
DE SOCIALIZAÇÃO DO PATRIMÓNIO  
NO MEIO RURAL

+seminário

FRONTEIRA  
PATRIMÓNIO AO IMAGINÁRIO COLETIVO]

Serra da Gardunha / Fundação  
**PORTUGAL**  
14 a 17 OUTUBRO 2020



**actas**  
septiembre 2022

  
**SOPA**  
congresso

**SOPA20** VIII congreso internacional de  
socialización del patrimonio en  
el medio rural

Fundão  
PORTUGAL

 science  
commons



# Créditos

equipoeditorial

SabahWalidEspaña correcciones\_maquetación  
JuanjoPulidoEspaña diseño+comunicación

edita



La DESCOMMUNAL

ISSN: 2444-0205

Calle Arrieros, 4  
10181 Sierra de Fuentes (Cáceres)

ESPAÑA

[www.ladescommunal.org](http://www.ladescommunal.org)

[info@ladescommunal.org](mailto:info@ladescommunal.org)

**La DESCOMMUNAL, Revista Iberoamericana de Patrimonio y Comunidad** es una publicación independiente, promovida por mentes inquietas y comprometidas con un patrimonio, un territorio y una comunidad.

Se permite cualquier explotación de la obra, incluyendo una finalidad comercial, así como la creación de obras derivadas, la distribución de las cuales también está permitida sin ninguna restricción. Es decir, todos los artículos están a tu disposición para leerlos, compartirlos y utilizarlos en tus publicaciones y proyectos, pero acuérdate de mencionar su origen y sus autores. Gracias!!

## editorial

Sabah Walid (directora del congreso SOPA)\_**ESPAÑA**\_p 005-006

## Seminario **FRONTERA** [patrimonios y memorias: de lo geográfico al imaginario colectivo]

**01\_Fronteiras como património identitário: tempos de pandemia**/Ana Piedade  
\_Departamento de Educação,Ciências Sociais e do Comportamento- IPBeja; Lab-At/IPBeja; CRIA  
\_**PORTUGAL**\_pp 007-016

**02\_(Re) Descubriendo el patrimonio autóctono en valles fluviales de Pontevedra**/Manuel Ángel  
Bugallo Otero+Fran García Fernández\_**BUO ESTUDIO** Arquitectura y Paisajismo & **TERRITORIO RASO**  
\_**ESPAÑA**\_pp 017-025

**03\_La fe no entiende de fronteras: El Convento de la Madre de Dios de Valverde de Leganés  
(Badajoz, España) y su influencia portuguesa**/Noé Conejo+Sandra Guzmán\_**Universidad de Sevilla**+  
**Ayuntamiento de Valverde de Leganés**\_**ESPAÑA**\_pp 026-037

## SESIÓN TEÓRICA

**04\_La percepción del patrimonio arqueológico-minero e industrial del valle del Guadiato en la  
sociedad actual**/Daniel Pérez L'Huillier\_**Universidad de Granada**\_**ESPAÑA**\_pp 038-050

**05\_Vertebración en la Raya hispano-lusa: patrimonios ibéricos compartidos**/Manuel Barea  
Patrón\_**Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)**, **Centro Asociado Cádiz**\_**ESPAÑA**\_pp 051-065

**06\_Conflito sócio-ambiental e (re)construção identitária na comunidade rural de Encrovas**/  
David Fontán Bestilleiro\_**Grupo de investigação HISTAGRA (Universidade de Santiago de Compostela)**  
\_**GALIZA**\_pp 066-077

**07\_Patrimonio e identidad en los paisajes comunales Cantábricos**/Pablo López Gómez  
\_**Universidad de León**\_ **ESPAÑA**\_pp 078-093

**08\_Reflexões sobre a (re)construção da identidade e a mercantilização do património a través  
do turismo como mecanismo de desenvolvimento rural. Caso de Trevinca-A Veiga  
(Ourense, Galiza)**/Lucía Santiago Sanmiguel\_**Comunidad**\_ **GALIZA**\_pp 094-106

**09\_Pensamento Freireano como mobilizador do património rural**/Moana Soto+Carlos Serrano  
Ferreira\_**Cátedra UNESCO ULHT Educação, Cidadania e Diversidade Cultural**\_ **PORTUGAL**\_pp 107-117

**10\_La percepción del patrimonio cultural entre los niños del pueblo de Yecapixtla,  
Morelos; México. Base metodológica de acción**/Miguel Ángel Cuevas Olascoaga+Norma  
Angélica Juárez Salomo+Gerardo Gama Hernández\_**Facultad de Arquitectura, Universidad Autónoma  
del Estado de Morelos**\_ **MÉXICO**\_pp 118-130



**11\_ Comunidad, Interculturalidad y Patrimonio: Experiencias Aprendizaje Colaborativo En Línea**/Norma Angélica Juárez Salomo+Miguel Ángel Cuevas Olascoaga+Gerardo Gama Hernández  
\_Facultad de Arquitectura, Universidad Autónoma del Estado de Morelos\_ **MÉXICO**\_pp 131-136

**12\_ Aproximación al programa SIPAM en Bolivia: el control vertical de pisos ecológicos en el valle de Charazani como caso de estudio**/Fabiana Navia Miranda\_ *Università di Firenze-Universidade do Porto*\_ **BOLIVIA**\_pp 137-145

**13\_ Los valores relacionales y el patrimonio biocultural: el caso de la meliponicultura en la Península de Yucatán**/Mauricio López Barreto\_ *Centro Peninsular en Humanidades y Ciencias Sociales, UNAM (Cephcis UNAM)*\_ **MÉXICO**\_pp 146-156

## SESIÓN PROYECTOS

**14\_ A história ao serviço da transição ecosocial: o Laboratório Ecosocial do Barbanza (Galiza)**/David Fontán Bestilleiro+Francisco García Quiroga+Ricardo Suárez García  
\_Grupo de investigação HISTAGRA (Universidade de Santiago de Compostela)\_ **GALIZA**\_pp 157-166

**15\_ Projeto de valorização, difusão e socialização do património: obaixoulla.gal | património + território + paisagem**/Lucía Santiago Sanmiguel+Asociación Cultural Os Penoucos  
\_ **GALIZA**\_pp 167-177

**16\_ Trayectorias desde la expresión local: experiencias, legislación y construcción de una red de artistas locales en Chile**/Rigoberto Meriño+Jaqueline Meriño+Pablo Huerta\_ *Comunidad*  
\_ **CHILE**\_pp 178-187

**17\_ Cocina Wayuú patrimonio ancestral**/María Angélica Orozco Rodríguez\_ *Universidad Nacional de Colombia. Sede Medellín*\_ **COLOMBIA**\_pp 188-205

**18\_ El patrimonio como generador de identidades locales. Los casos de Mesas de Asta (Jerez de la Frontera) y el Oppidum de Sierra Boyera (Belmez)**/Pablo González Zambrano+Araceli Cristo Roperero\_ *Universidad de Granada*\_ **ESPAÑA**\_pp 206-216

**19\_ ConCiencia Histórica: Arqueología pública y co-construcción de conocimiento en un entorno rural**/Pablo López Gómez+Margarita Fernández Mier\_ *Universidad de León+Universidad de Oviedo*\_ **ESPAÑA**\_pp 217-232

**20\_ 195,4 km na Idade do Bronze**/Miguel Serra[1+3]+Eduardo Porfírio[2+3]\_ *Divisão de Cultura e Património da Câmara Municipal de Serpa [1]. Núcleo de Arqueologia da Câmara Municipal de Sintra[2]. Centro de Estudos em Arqueologia, Artes e Ciências do Património-Universidade de Coimbra. PAOC-Projeto Arqueológico do Outeiro do Circo (Beja) - PIPA 2019-2021[3]*\_ **PORTUGAL**\_pp 233-247

Esta edición del SOPA nos ha permitido reflexionar sobre las fronteras y cómo se materializan en tiempos de pandemia, cómo nos afecta y cómo nos afectará.

Desde esta mirada nos hemos permitido acercarnos a esa nueva frontera impuesta por la pandemia: *las pantallas como espacios de encuentro y trabajo*. Adecuarnos a ese espacio ha supuesto, por un lado, repensarnos como profesionales, reflexionar sobre nuestras prácticas en estos último años, y por otro lado, nos ha obligado a entretajernos en esa nueva realidad, buscando estrategias para construir nuestras comunidades desde lo virtual, pero sin abandonar los cuidados en los procesos.

Las soluciones han sido variadas, desde los colectivos/agentes que han preferido tomar este tiempo para realizar investigaciones internas desde los conocimientos adquiridos, a los que han adaptado sus proyectos a la virtualidad. No obstante, la postpandemia nos ha puesto sobre la mesa nuevos retos, situándonos en un mundo complejo donde la cultura empieza a entenderse como herramienta para construir modelos sostenibles económica y mediambientalmente, pero sobretudo modelos más inclusivos y abiertos. Los conflictos se han puesto en el centro de las prácticas, y la mediación cultural, la gestión patrimonial, el arte y los saberes, deben responder a esta llamada para buscar soluciones a corto y largo plazo. No se trata de trabajar desde la nostalgia de tiempos pasados, ni de crear infinitos repositorios de saber en vías de desaparición, se trata de visibilizar el potencial de las formas de compartir y construir comunitarias, de incorporar nuevos conocimientos, de repensarnos desde la contemporaneidad.

Así, la comunidad SOPA sigue imbrincándose bajo tres premisas: respetar los espacios y los tiempos de las comunidades, responder a demandas reales y trabajar desde la honestidad y el compromiso.

Nuestra comunidad lleva muchos años trabajando desde la virtualidad. Esto nos ha facilitado enfrentarnos a ese *no-lugar* desde el conocimiento de las dificultades que conlleva, de los códigos que acompañan a esas fronteras, y desde el sabernos enredados en una tela multivocal, que funciona como un proceso inacabado, desdibujado, donde nuestras voces puedan ser escuchadas, donde dejarnos afectar, pero sobretudo, donde podamos imaginar nuevos mundos mas enraizados con la madre tierra.

No podemos cerrar estas palabras sin agradecer a la comunidad de Fundão y la Serra da Gardunha; a todo el equipo del Museo Arqueológico Municipal “Jose Monterio” de Fundão, en especial a su director Pedro Miguel Salvado y a todo el equipo, Andre Mota Veiga, Alberto Guedes, Joana Bizarro, Pedro Mendonça y Rita Gutiérrez; al Proyecto Oteiro do Circo y sus conductores Miguel Serra y Eduardo Porfírio; a la Câmara Municipal do Fundão; a todas las muchas asociaciones que nos han acompañado; y a todo la Comunidad SOPA sin la que esto no sería posible.

Muchas gracias a todas por dejaros enredar!!!  
Muito obrigada!!!

Y, como siempre, tras la reflexión viene la fiesta.  
Así que os dejamos esta canción para que nos alegre el alma sin olvidar que seguimos en Territorio de Frontera.

***Espaldas mojadas · Tam Tam Go!***

[https://www.youtube.com/watch?v=RVUs4CKR-F4I&list=OLAK5uy\\_ku6FqAAAfyIweKc9OHAcvNHtQCWqfusk&index=4](https://www.youtube.com/watch?v=RVUs4CKR-F4I&list=OLAK5uy_ku6FqAAAfyIweKc9OHAcvNHtQCWqfusk&index=4)

**Comunidad SOPA**

HA:  
SOPA  

---

BEBIDAS  
QUENTES  

---

SUMOS  
NATURAIS





## Seminario FRONTERA

[patrimonios y memorias: de lo geográfico al imaginario colectivo]

Fronteiras como património identitário: tempos de pandemia

Ana Piedade\_Departamento de Educação,  
Ciências Sociais e do Comportamento- IPBeja; Lab-At/IPBeja; CRIA/PORTUGAL

alavado@ipbeja.pt

### resumo

Hoje a noção de fronteira mantém, obviamente muitos dos elementos do passado, mas é qualitativamente diferente. Altera-se com a ideia de que grande parte da Europa se assume como um todo, por isso ao conceito de fronteira de país, alia-se outro mais alargado – o da UE e Espaço Schengen. Neste tempo de pandemia, a fronteira fecha espaços e territórios, fazendo com que muitos países se fechem relativamente a movimentos turísticos, (re)descobrimo patrimónios internos e (re)valorizando práticas remetidas para segundo plano ou quase esquecidas, numa situação normal. Tradicionalmente as fronteiras são espaços de delimitação - política, económica, social, cultural - e de separação, logo de oposição entre territórios vizinhos, construtoras de identidades e de alteridades. Desde sempre as relações de fronteira entre países têm sido objecto de lutas mas também pontos de passagem entre territórios que podem cooperar entre si. A própria fronteira, imaginada, reconfigurada, reivindicada, de acordo com o tempo e o politicamente correcto, patrimonializa-se. O seu papel tradicional de delimitador e uniformizador da história e da identidade de um povo, alarga-se na certeza de que embora se mantenham os limites territoriais, entrar e sair de um conjunto de países - circular - e fazer entrar e sair deles bens e pessoas é possível e perfeitamente legal. A identidade é ainda local, regional e nacional mas é já, também, transnacional. A fronteira é o “lá”, o distante para as populações da(s) centralidade(s), um espaço periférico e sobretudo reivindicado que vai sobrevivendo como vai sendo possível. As suas populações são simultaneamente o garante da territorialidade e o seu fim, encarada frequentemente como miscigenadas - nos termos, no parentesco, nas tradições. Para quem lá vive é o “cá” e o próximo; construído e delimitado face ao território nacional e ao espaço de circulação, transnacional; um espaço que se conquista a cada momento pela ocupação que dele se faz e em função do tempo a que se recua. Neste sentido, (re)define o limite de vizinhança entre identidades diferenciadas e salvaguarda um espaço de intervenção identitária.

#Fronteira, #Turismo, #Identidade, # Património(s), # Pandemia

Este é um trabalho que se inicia em tempos de pandemia e por causa dela e que, portanto, nos incita a pensar a fronteira e a sua territorialização em termos políticos e administrativos, de modo diferente. No presente contexto, ela separa tanto países como populações, fechando-as, confinando-as para tentar travar a progressão de um vírus, o que, num mundo global e globalizado não é fácil de conseguir. E o mundo não pára.

Tradicionalmente as fronteiras são espaços de delimitação -política, económica, social, cultural- e de separação, logo de oposição entre territórios vizinhos, construtoras de identidades e de alteridades. Desde sempre que as relações de fronteira entre países têm sido objecto de lutas e até de trocas territoriais entre estados, mas também e por isso, pontos de passagem entre territórios que podem cooperar entre si. A fronteira é imaginada, reconfigurada, reivindicada, de acordo com o tempo e o politicamente correcto, de forma diferente por quem a habita e por quem está distante dela. Para uns e outros patrimonializa-se de modo diferente assumindo contornos distintos em termos de “fronteiras culturais”.

A raia é o “lá” para as populações da(s) centralidade(s), um espaço periférico e sobretudo reivindicado, que vai sobrevivendo como é possível. As suas populações são simultaneamente o garante da territorialidade e o seu fim, encaradas frequentemente como miscigenadas - nos termos, no parentesco, nas tradições. Como refere Cunha (CUNHA, 2009), a raia luso-espanhola tem pelo menos uma característica que lhe dá notória uniformidade: o seu carácter fortemente periférico relativamente aos centros de decisão política e económica dos dois países. Para quem vive na raia, o “cá” é construído e delimitado face ao território nacional e ao espaço de circulação e é também transnacional e, nessa medida, um espaço que se conquista a cada momento pela ocupação que dele se faz e em função do tempo a que se recua. Neste sentido, (re)define o limite de vizinhança entre identidades diferenciadas e salvaguarda um espaço de intervenção identitária.

Actualmente a noção de fronteira mantém, obviamente muitos dos elementos do passado, mas é qualitativamente diferente. Altera-se com a ideia de que grande parte da Europa se assume como um todo, por isso ao conceito de fronteira de país, alia-se outro mais alargado – o de UE e Espaço Schengen. A possibilidade de atravessar grande parte da Europa sem a apresentação de documentos quando se trespasam as fronteiras terrestres, marítimas e aéreas ou apenas com o documento de identificação de que todos os cidadãos devem ser portadores mesmo no seu próprio país, torna mais difícil do que num passado recente, a impossibilidade de transitar entre territórios estrangeiros. Paralelamente, as viagens no exterior do país (Portugal incluído) tornam-se cada vez mais banais e frequentes, pelo que a impossibilidade de circular é sentida como uma restrição séria e preocupante, inspiradora não apenas de cuidados sanitários, mas de medo.

## entre “cá” e “lá” – o apelo do estrangeiro e o turismo

Neste tempo de pandemia, a fronteira circunscreve espaços e territórios, fazendo com que muitos países se fechem relativamente a movimentos turísticos, marítimas e aéreas (re)descobrimo patrimónios internos e (re)valorizando práticas remetidas para segundo plano ou quase esquecidas, numa situação normal.

A deslocação de um país para outro, implica que o indivíduo seja, de repente, estrangeiro. Há uma linha que é cruzada e um território de margem que se ultrapassa. Fazê-lo por questões de trabalho ou lazer, de forma legal e consentida tanto pelo país de saída/origem como pelo de entrada/destino constitui um risco mínimo e confere (embora menos do que num passado recente) um estatuto social, económico e cultural mais elevado

a quem viaja do que a quem o não faz. Viajar e conhecer o mundo equivale a “ter mundo”. Desta perspectiva entende-se o apelo que o estrangeiro constitui para muitos portugueses, em detrimento de Portugal e, neste sentido as fronteiras constituem-se, obviamente, como territórios de turismo.

O turismo é um processo territorial e os turistas podem ser vistos como actores em movimento na *ethnoscape*, para convocar Appadurai (APPADURAI, 1996). As fronteiras, ora abertas ora encerradas; ora libertando os turistas ora impondo a obrigatoriedade de tempos de quarentena - não mais que tempos de margem em espaços de margem e também eles, fronteiras - são uma linha imaginária plasmada no espaço territorial, que separa um espaço saudável de um espaço doente, neste tempo confinamentos, cercas sanitárias, etc. Uma vez mais é um espaço que se impõe enquanto margem e que confina as pessoas ou as desconfinas mas que cumpre uma função milenar, que é a de proteger e resguardar.

No cruzamento de fronteiras nacionais é recorrente, por parte dos turistas, o registo vídeo e fotográfico de tal passagem. As memórias dos viajantes fazem-se cada vez menos com esboços dos lugares e com diários de viagem e mais com fotografias postadas nas redes sociais, sobretudo no Facebook, no limite entre dois países. Viajam e mostram-se no espaço desterritorializado e descorporeizado do digital, com a premissa de que podem estar e não estar, isto é, de poder estar simultaneamente em vários lugares e ao mesmo tempo (são muitas as fotos publicadas no Facebook, relativas a viagens de anos anteriores em períodos de férias, já que 2020 foi ano de fracas saídas...), afinal num não-tempo e num não-lugar (AUGÉ, 2012). O turismo apropria-se desse imaginário e adiciona-lhe outro lugar de margem, potencialmente perigoso em termos de actos de terrorismo e agora de saúde, como fronteiras entre-lugares – os aeroportos, estações e portos.

Uma nova fronteira global e desterritorializada, que ganha terreno quando o espaço físico parece encolher, que permite “viajar” sem sair do lugar, são as visitas 3D, as páginas, sites e grupos,... oferecidos pelo espaço digital. De repente, é possível ver os museus, as paisagens, as zonas urbanas inacessíveis e já não importa a ausência de contacto com “o outro”, a ausência da sonoridade de outra língua, a música que pode ser diferente ou os odores que não se experimentam – o olhar é o sentido que se sobrepõe. Outros não tempos e não lugares são convocados e a viagem faz-se a partir de casa.

O turista é um nómada temporário (URRY, 2007) que, de forma organizada, semiorganizada ou espontânea, vai à descoberta de si e dos outros, definindo identidades e alteridades múltiplas. Reconhece-se pela diferença e estabelece categorizações de património de acordo com os seus interesses e percepções; consome a definição que outros estabelecem de património, bens patrimoniais, património material e imaterial, património da Humanidade. A própria ideia de fronteira, mutável, mal resolvida, patrimonializa-se, vende-se e consome-se.

## patrimonialização da fronteira

As regiões fronteiriças abrangem regiões mais ou menos alargadas, isto é, territórios de “margem” ou “fim” ou “lá” de Estados Nação. Neste sentido, o termo é utilizado quer na sua dimensão física de separação e integração entre países confinantes, como no sentido simbólico de lugares sociais e culturais reconhecidos como susceptíveis de inclusão pelos centros de decisão (FAULHABER, 2001).

Como nos diz Becker (BECKER, 1990) a noção de fronteira implica uma dimensão histórica e demográfica que não pode ser menosprezada. Esta dimensão permite a reivindicação temporal e étnica, por parte de alguns países ou indivíduos, de territórios já pertencentes a outro estado nação. Muitos nacionalismos e muitas guerras têm tido ao longo do tempo, o seu despontar, pelo desejo de avançar ou recuar fronteiras; reivindicar o direito à ocupação de um espaço pela conquista militar ou motivos de permanência e/ou antiguidade no território.

Em termos antropológicos, a fronteira tem uma importantíssima dimensão simbólica e cultural, e assume-se como uma construção imaginada e reinventada. Não há necessariamente uma coincidência entre o que amiúde se designa por “cultura de fronteira” e “linha de fronteira” (FAULHABER, 1998). Os processos que diferenciam identidades nacionais contrárias mas não necessariamente contraditórias manifestam-se no interior de uma rede de relações estabelecidas na fronteira e instituídas pelo imaginário de representações sociais segundo um código cultural comum (FAULHABER, 2001:119).

As fronteiras são sempre territórios mutáveis, territórios de margem e transgressão e de memória (GODINHO, P.; CAIRO, H.; LOIS, M; et al, 2018) - basta pensar nas questões do contrabando, dos coutos mistos (GODINHO,2018); elementos patrimonializados e patrimonializáveis como por exemplo a linha de castelos ao longo da raia portuguesa e espanhola, termos linguísticos que são comuns aos dois lados da raia, festividades comuns, práticas culturais comuns,... A ideia de margem é, ela própria passível de ser patrimonializada e um dos aspetos mais importantes será o das rotas de contrabando (CUNHA,2009; ROVISCO,2009) e de fuga de pessoas perseguidas por motivos políticos ou as que saíam a salto, como era comum em Portugal durante o Estado Novo.

## problema e aspetos metodológicos

Este trabalho, muito incipiente e ainda sem um corpus que permita uma análise fidedigna dos dados, resulta de três preocupações que configuram três perguntas:

1. De que forma, em tempos de pandemia, as fronteiras (sobretudo no caso dos países europeus e do espaço Schengen) ganham dimensões de segurança e sanitárias?
2. De que forma as representações de fronteira – internas e externas – fazem os portugueses conferir mais valor turístico e patrimonial ao território nacional (de que modo os faz virar para dentro e apreciar aquilo que têm perto ou em Portugal e que por vezes lhes passava despercebido ou de que não fruía porque iam para o estrangeiro)?
3. É sabido que o fluxo turístico para Portugal diminuiu. Mas por onde andaram alguns portugueses entre Março e Setembro de 2020 (mas sobretudo entre Junho e Agosto de 2020)?

Para procurar responder a estas questões, foram realizadas entrevistas exploratórias a 45 agregados familiares, em diferentes situações face ao trabalho (activos, aposentados, estudantes, desempregados), oriundos e moradores em diferentes regiões do país, com diferentes faixas etárias, de ambos os géneros e com diferentes profissões. O período temporal abrangido foi o que mediou o início da declaração da situação de pandemia em Portugal (meados de Março) e a primeira semana de Setembro, embora a maioria dos dados se reporte aos meses de Junho, Julho e Agosto. Questionou-se os informantes acerca dos seus planos de férias/destinos antes da pandemia e as alterações face ao plano inicial; quanto ao nível de participação nas redes sociais; quanto às actividades desenvolvidas durante as férias e, por fim, quais as principais diferenças entre as férias de 2020 e as de anos anteriores. Os resultados são apresentados na tabela que se segue (vide tabela).

AGREGADOS FAMILIARES (AG. FAM.)	Nº DE ELEMENTOS AG. FAM.	PLANOS DE FÉRIAS/VIAGEM ANTES DA PANDEMIA	PLANOS DE FÉRIAS/VIAGEM DURANTE A PANDEMIA	ACTIVIDADES REALIZADAS	NÍVEL DE PARTICIPAÇÃO REDES SOCIAIS (PÁGINAS E GRUPOS PATRIMÓNIO NACIONAIS E INTERNACIONAIS)	EM QUE MEDIDA ESTAS FÉRIAS FORAM DIFERENTES DO HABITUAL
1	2	Açores; Portugal continental; Espanha	Coimbra/casa de familiares (vaga)	Leitura; visita a exposições; percursos urbanos	Superior ao normal; Participação em webinars.	Não frequência de restaurantes e hotéis; poucas saídas; ainda mais leitura; ausência de TV; webinars
2	3	Espanha;	Figueira da Foz; Barreiro/ casas de familiare	Passeios na natureza; praia; percursos urbanos; picnics; leitura; TV	Superior ao normal	Não frequência de restaurantes e hotéis; poucas saídas; ainda mais leitura
3	1	Espanha	Barreiro e Coimbra/ casa própria	Pintura; leitura; TV; passeios na natureza	Normal	Não frequência de restaurantes e hotéis; poucas saídas; ainda mais pintura
4	4	Madeira ou Açores	Maia/casa de família; interior norte- Vila Nova de Cerveira	Passeios na natureza; praia fluvial; praia; leitura; visitas a monumentos; TV	Normal	Mais leitura
5	2	Espanha	Parede – casa própria	Caminhadas urbanas; praia; TV	Sem actividade	Cancelamento de viagem e resguardo em casa
6	2	Espanha; Rei-	Fundão – casa própria	Passeios na natureza; Leitura; escuta de música; TV	Superior ao normal	Mais leitura
7	1	Europa (vários países)	Faro/casa de amigos (vaga)	Caminhadas urbanas; praia; visita a monumentos; TV; Leitura	Normal	Leitura
8	1	Peru	Beja/casa	Caminhadas pelos arredores. Contacto com património material e imaterial	Superior ao normal	Medo de contágio de COVID. Não frequência de restaurantes e hotéis; saídas apenas para comprar alimentos.
9	2	Brasil e Suíça	Vidigueira- casa própria	Leitura; tarefas agrícolas; contacto com património material e imaterial	Superior ao normal	Mais tarefas agrícolas; estudo; leitura; saídas de carro na zona
10	1	Itália e França	própria	Visitas a família; TV; leitura; percursos urbanos	Superior ao normal	Mais leitura de trabalho; mais TV
11	1	Indonésia	Douro internacional; Beja- casa	Passeio no Douro; gastronomia; trilhos da natureza; leitura praia fluvial	Superior ao normal	Mais tempo em casa e menos dias em viagem

12	2	Moçambique	Coimbra, Buçaco; Beja/casa	Percursos urbanos e na natureza. TV.	Normal	Redução dos dias de férias
13	1	Brasil	Lisboa/casa de família	Monumentos abertos muito visitados. Percursos urbanos. TV	Superior ao normal	Passar em Lisboa. Ver monumentos e lugares que habitualmente têm muitos turistas
14	2	Espanha, Bélgica e França	Braga e Portocasa própria	Leitura. Passeio no Douro. Contacto com património material e imaterial	Superior ao normal; participação em webinars	Voltar a fruir da zona do Douro e Porto. Ser turista em casa
15	2	Cruzeiro Norte da Europa	Coimbra/casa de familiares; Porto e Figueira da Foz- casa própria	TV; praia; caminhadas urbanas	Superior ao normal	Tudo diferente das outras férias.
16	1	Viagem por Portugal	Coimbra e Figueira da Foz - casa própria	Praia; hobby/trabalho	Normal (baixo)	Sensivelmente tudo
17	1	América Latina	Beja/casa	Leitura; TV; Praia fluvial	Superior ao normal	Mais leitura. Não frequência de restaurantes e hotéis; poucas saídas
18	1	Coimbra	Bragança	Visita a museus abertos; contacto com património material e imaterial; leitura; workshop	Superior ao normal	Maior preocupação com o que é português. Enfoque no património. Interesse pelos outros países.
19	1	Algarve; Lisboa; Almada; Espanha	Beja/casa; Algarve - casa própria; Lisboa; Almada - casa de família	Praia; leitura; TV;	Superior ao normal	Mais leitura; redução de idas a esplanadas e restaurantes; menos visitas a família e amigos.
20	4	Japão	Beja/casa; Guimarães- casa de família	Contacto com património material e imaterial	Normal	Menos saídas de casa; ausência de viagens ao estrangeiro ou Algarve
21	3	Alemanha e outros países da Europa	Estrada nacional 1 - Portugal Continental	Contacto com património material e imaterial; Percursos na natureza; artesanato e gastronomia.	Superior ao normal	Ao fim de muitos anos, viajou em Portugal durante 1 mês. Despertou para o património
22	1	Europa	Portugal continental - interior (Norte/Sul)	Contacto com património material e imaterial; Percursos na natureza; artesanato e gastronomia. Mirandês e Barranquenh	Superior ao normal	Não conhecia a raia e ficou a conhecer. Contacto com Mirandês e Barranquenho

23	1	Europa	Portugal continental – interior e litoral; Praia fluvial Beja – casa	Contacto com património material e imaterial; Percursos na natureza. Praia fluvial. Praia.	Superior ao normal	Viajar pelo interior de Portugal. Apenas conhecia algumas capitais de distrito
24	2	México ou destino fora da Europa	Figueira da Foz – casa de família (vaga); Coimbra-casa	Praia. TV	Normal	Ausência de viagem ao estrangeiro
25	1	Bélgica	Lisboa; Aveiro	Leitura; bailado e ópera (on-line; youtube); contacto com património material e imaterial	Superior ao normal	Ser turista em Portugal, durante 3 semanas
26	2	Reino Unido	Águeda/casa	Contacto com património material e imaterial. TV. Passeios de carro pela zona: Jardinagem	Normal	Voltar a muitos lugares perto de casa que já há muito não visitava. Valorizar o património
27	2	Países bálticos	Castelo Branco/casa; Lisboa – casa de familiares	Contacto com património material e imaterial	Superior ao normal	Visitar vilas e aldeias da raia; falar com as pessoas e pesquisar sobre os lugares
28	2	França	Porto/casa	Contacto com património material e imaterial. Voltou a fazer passeios urbanos e a visitar a sua cidade. Leitura. Música	Superior ao normal; participação em webinars	Voltou a fazer passeios urbanos e a visitar a sua cidade. Leitura. Música. Webinars
29	2	Irlanda	Algarve	Praia; TV; Leitura; gastronomia	Superior ao normal	Mais leitura, mais escuta de música
30	2	Grécia	Algarve	Praia; percursos urbanos; percursos na natureza	Superior ao normal	Mais leitura; cozinhar mais
31	1	Algarve	Barreiro - casa	Férias adiadas. Aumento de volume de trabalho (protecção civil de uma autarquia da AML)	Superior ao normal	Adiamento de férias por motivos de trabalho
32	2	Caldas da Rainha; Santarém	Lisboa-casa	Leitura; TV; escuta de música.	Superior ao normal	Menos passeios na natureza e urbanos
33	2	Bragança; Espanha	Odemira; Bragança	Praia Fluvial	Superior ao normal	Mais tempo na praia
34	1	Fundão; Espanha	Barreiro – casa	TV; Bordados	Superior ao normal	Mais bordados
35	1	China	Lisboa; Algarve	Videojogos; praia; internet	Superior ao normal	Menos contacto com hotéis e restaurantes

36	2	Egipto	Açores	Contacto com património material e imaterial; Percursos na natureza; artesanato e gastronomia	Superior ao normal (sobretudo fotos)	Mais caminhadas na natureza; maior contacto com património português
37	2	Hungria e Roménia	Portugal – raia (N/S)	Contacto com património material e imaterial; Percursos na natureza; artesanato e gastronomia. Mirandês	Superior ao normal	Visita a lugares da raia-lado português – que desconhecia. Termalismo. Aquisição de artesanato
38	2	Espanha; Brasil	Gerês, Porto e Barcelos	Percursos na natureza; visita aos muros de pedra; artesanato e gastronomia	Inferior ao normal	Mais caminhadas na natureza; maior contacto com património português. Aquisição de peças artesanais
39	3	Turquia e Grécia	Viana do Castelo; Luso	Contacto com património material e imaterial; percursos urbanos	Superior ao normal	Mais caminhadas na natureza; maior contacto com património português; termalismo
40	4	França	Coimbra; Oliveira do Hospital	Praia fluvial; piscina; TV; leitura	Normal	Mais leitura; mais calma; vestígios romanos na região.
41	4	Norte da Europa	Santarém; Algarve (casa de familiares)	Praia, piscina, leitura, passeios na natureza	Superior ao normal	Menor quebra com o tempo de trabalho. Partilha das raízes árabes de lugares do Algarve, com filhos.
42		Reino Unido	Pedrógão (casa de familiares)	Leitura, colaboração com IPSS	Superior ao normal	Colaboração com
43	6	Itália	Lisboa (casa de familiares)/vaga; Madeira	Contacto com património material e imaterial; percursos urbanos; leitura; levadas	Superior ao normal.	Passeio nas levadas
44	2	Patagónia	Lisboa- casa; Setúbal; Sintra; Cascais; Peniche	Contacto com património material e imaterial; percursos urbanos; leitura; TV	Superior ao normal	Descoberta de lugares próximos de casa, como turista. Estadia em hotéis na zona.
45	2	Birmânia	Lisboa; Guarda; Trancoso; Évora; Serra da Estrela	Contacto com património material e imaterial; percursos urbanos e de natureza	Superior ao normal	Descoberta de judiarias e passado judeu de Trancoso.

Tabela-Planos de Férias antes e durante a pandemia e actividades realizadas.

## discussão dos dados

Muitos informantes referiram “Ficar por cá”, quando questionados acerca das suas viagens. A expressão assumiu significados diferentes, desde ser sinónimo de ficar em Portugal, até ser sinónimo de permanecer em casa, passando por significar ficar no Distrito e/ou em casa de familiares/amigos. Perderam-se em parte ou na totalidade os valores já pagos de reservas e viagens. Optou-se, também por isso, por aceitar o empréstimo de casas vagas, e estrangeiro deu lugar a Portugal.

O interesse por eventos históricos, toponímia, estatuária (e estatuária mutilada), fortes e castelos bem como pela situação dos outros países (sobretudo da Europa) em termos económicos, sanitários, políticos e culturais marcou as pesquisas feitas na internet, bem como a atenção a jornais e noticiários. Muitos dos informantes aderiram a grupos de Facebook relativos a viagens, património, turismo, fotografia, páginas de municípios, associações de defesa de património, associações profissionais, causas...

Para muitos (de facto todos—vide tabela 1) destes agregados familiares o não cruzamento de fronteiras – marítimas, terrestres e aéreas, constituiu uma forma de se sentirem seguros e o constrangimento de apenas poderem ter férias durante o mês de Agosto (o caso dos professores), levou-os a voltar-se para “locais patrimonialmente ricos em termos naturais e de monumentalidade bem como em artesanato”.

Descobriram caminhos pedonais e as praias fluviais, atravessaram o país recorrendo a estradas nacionais e evitando as auto-estradas; navegaram muito mais na internet e leram muito mais. Fizeram formação (assistiram a muitos webinars interessantes e workshops), cruzando as fronteiras entre o lazer e o trabalho. Alguns dos professores referiram não ter sentido uma paragem verdadeira, um tempo de ruptura – ficaram em casa, em teletrabalho, assistiram a conferências e webinars porque cancelaram viagens e, portanto, as férias passaram-se sem se darem conta (veremos as consequências...).

## conclusões

Ainda muito incipientes, os dados aqui apresentados resultam da curiosidade acerca do modo como a situação de pandemia se reflectiu nas férias dos portugueses (enfim, de um muito restrito grupo, todos pessoas da nossa rede de relações).

Não é nosso objectivo esgotar a discussão da noção de fronteira ou de globalização, tampouco de património ou de turismo. Trata-se apenas de explorar um caminho possível de pesquisa convocando as perspectivas da antropologia.

Para além dos cuidados com a saúde e da dimensão de cidadania inerente ao cumprimento do confinamento, o medo surge como razão para o atravessamento de fronteiras, ainda que as autoridades sanitárias considerassem seguro fazê-lo. Justifica igualmente, o evitamento de frequência de restaurantes, cafés, esplanadas, hotéis,... e a opção por unidades de turismo local ou rural, pelas praias fluviais, pelo interior do país.

A situação anómala permitiu a estes portugueses ser turistas no seu próprio país, distrito, concelho, local de residência e (re)descobrir a raia, o interior. Adquiriram artesanato, que em alguns casos, desconheciam. Ficaram despertos para viajar também cá dentro com maior frequência; planeiam visitar lugares portugueses onde foram digitalmente. Planeiam, igualmente, recuperar o tempo perdido e as viagens perdidas ao estrangeiro, ansiando ser nómadas lá fora, cruzar fronteiras, mostrar ao mundo o seu consumo/fruição dos espaços.

## referências bibliográficas

**AMANTE, F. (2004).**

Fronteira e Identidade. Construção e Representações Identitárias na Raia Luso-Espanhola. Dissertação de Doutoramento em Ciências Sociais. ISCSP. Lisboa.

**APPADURAI, A. (1996).**

Modernity at Large: Cultural Dimensions of Globalization. University of Minnesota Press. Minnesota.

**AUGÉ, M. (2012).**

Os Não-lugares. Introdução a uma antropologia da sobremodernidade. Letra Livre. Lisboa.

**BECKER, B. (1990).**

Fragmentação do Espaço e Formação de Regiões na Fronteira: Um Poder Territorial”, em B. Becker, M. Miranda y L. Machado (Org.), *Fronteira Amazônica: Questões sobre a Gestão do Território*. UN B e UFRJ. Brasília.

**CUNHA, L. (2009).**

Memórias de fronteira: o contrabando como explicação do mundo, em D. Freire, E. Rovisco y I. Fonseca (Coord.), *Contrabando na Fronteira Luso-Espanhola. Práticas, Memórias e Patrimónios*. Nelson de Matos, Lisboa:289-307.

**FAULHABER, P.**

**(1998).**

O Lago dos Espelhos: Etnografia do Saber sobre a Fronteira. Museu Goeldi. Belém.

**(2001).**

A Fronteira na Antropologia Social: As Diferentes Faces de um Problema em *Revista BIB*, São Paulo, 51, I o semestre de 2001:105-125.

**GODINHO, P.**

**(2018).**

Usos públicos de la memoria: entre futuro pasado, futuro ausente o devenir inédito, em *Historia, Voces y Memoria. Revista del Programa de Historia Oral*. Universidad de Buenos Aires, 11:9-22.

**(2017).**

O futuro é para sempre. Experiência, expectativa e práticas possíveis. Letra Livre/Através Editora. Portugal.

**GODINHO, P.; CAIRO, H.; LOIS, M; KAVANAGH, W. y VALCUENDE, J. (2018).**

Introducción. Una aproximación al estudio de las fronteras internacionales, em H. Cairo (Ed), *Rayanos y Forasteros. Fronterización e identidades en el limite hispano-portugués*, 17-34. Plaza y Valdés Editores. Madrid, Espanha.

**ROVISCO, E. (2009).**

La empresa más grande que tenía el gobierno portugués y el español era el contrabando. Práticas e discursos sobre contrabando na raia do concelho de Idanha-a-Nova, em D. Freire, E. Rovisco y I. Fonseca, (Coord.), *Contrabando na Fronteira Luso-Espanhola. Práticas, Memórias e Patrimónios*. Nelson de Matos. Lisboa:89-129.

**URRY, J.(2007).**

Mobilities. Polity. London.



# LA DESCOMMUNAL

revista iberoamericana de patrimonio y comunidad

## SOPA20

VIII CONGRESSO INTERNACIONAL  
DE SOCIALIZAÇÃO DO PATRIMÓNIO  
NO MEIO RURAL

\*seminário

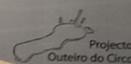
FRONTEIRA  
PATRIMÓNIO AO IMAGINÁRIO COLETIVO]

Serra da Gardunha/Fundão  
**PORTUGAL**

14 a 17 OUTUBRO 2020



SOPA



Muchas gracias por tu lectura. Te esperamos en el próximo número.

science  
commons

